





# 聯合國調解無進展 英艦隊分隊割島兩邊

## 各艦在峽海巡邏使門廷軍隊陷於孤立

【法新社倫敦二十日電】英海軍部發言人今日表示，英艦隊在峽海巡邏，使門廷軍隊陷於孤立，但聯合國調解無進展。英海軍部發言人表示，英艦隊在峽海巡邏，使門廷軍隊陷於孤立，但聯合國調解無進展。英海軍部發言人表示，英艦隊在峽海巡邏，使門廷軍隊陷於孤立，但聯合國調解無進展。

# 英首相稱原則不變 談判不排除用武力

## 英首相稱原則不變 談判不排除用武力

【法新社倫敦二十日電】英首相邱吉爾今日表示，英政府對阿根廷在馬德普拉塔灣之行動，仍持原則不變之立場。邱吉爾表示，英政府將繼續與阿根廷政府進行談判，但談判不排除使用武力。

# 阿根廷昨發出警告 將襲擊戰區英機艦

## 阿根廷昨發出警告 將襲擊戰區英機艦

【法新社布宜諾斯艾利斯二十日電】阿根廷政府今日表示，阿根廷政府將襲擊在馬德普拉塔灣之英機艦。阿根廷政府表示，阿根廷政府將襲擊在馬德普拉塔灣之英機艦。

# 英艦隊擊阿國船隻 船身中彈發生爆炸

## 阿根廷則否認有船隻遭砲擊消息

【法新社倫敦二十日電】英海軍部發言人今日表示，英艦隊在峽海巡邏，擊中阿國船隻，船身中彈發生爆炸。阿根廷政府則否認有船隻遭砲擊消息。

# 美艦隊不怕飛魚導彈 儀可改變其方向

## 美艦隊不怕飛魚導彈 儀可改變其方向

【法新社華盛頓二十日電】美國海軍部發言人今日表示，美國艦隊不怕飛魚導彈，儀可改變其方向。美國海軍部發言人表示，美國艦隊不怕飛魚導彈，儀可改變其方向。

# 英王夫談英艦隊 可能誤殺鯨魚

## 英王夫談英艦隊 可能誤殺鯨魚

【法新社倫敦二十日電】英王后伊利莎白二世今日表示，英艦隊在峽海巡邏，可能誤殺鯨魚。英王后伊利莎白二世表示，英艦隊在峽海巡邏，可能誤殺鯨魚。

# 阿根廷要求巴西 供應各類型武器

## 阿根廷要求巴西 供應各類型武器

【法新社布宜諾斯艾利斯二十日電】阿根廷政府今日表示，阿根廷政府要求巴西供應各類型武器。阿根廷政府表示，阿根廷政府要求巴西供應各類型武器。

# 日中協會開會 歡迎中國政府

## 日中協會開會 歡迎中國政府

【法新社東京二十日電】日中協會今日表示，日中協會歡迎中國政府。日中協會表示，日中協會歡迎中國政府。

# 阿曼蘇丹訪埃及後 突然前往約旦訪問

## 阿曼蘇丹訪埃及後 突然前往約旦訪問

【法新社開羅二十日電】阿曼蘇丹今日表示，阿曼蘇丹在訪埃及後，突然前往約旦訪問。阿曼蘇丹表示，阿曼蘇丹在訪埃及後，突然前往約旦訪問。

# 蘇聯拒絕里根建議 謂日美未達成協議

## 蘇聯拒絕里根建議 謂日美未達成協議

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯政府拒絕里根建議，謂日美未達成協議。蘇聯政府表示，蘇聯政府拒絕里根建議，謂日美未達成協議。

# 美國財政部長預測 利率年底大幅下降

## 美國財政部長預測 利率年底大幅下降

【法新社華盛頓二十日電】美國財政部長今日表示，美國財政部長預測利率年底大幅下降。美國財政部長表示，美國財政部長預測利率年底大幅下降。

# 中國柴油發動機 在星已有經銷商

## 中國柴油發動機 在星已有經銷商

【法新社香港二十日電】中國柴油發動機在星已有經銷商。中國柴油發動機在星已有經銷商。

# 海盜猖獗 自衛保安 非遊艇俱樂部會員

## 海盜猖獗 自衛保安 非遊艇俱樂部會員

【法新社倫敦二十日電】海盜猖獗，自衛保安，非遊艇俱樂部會員。海盜猖獗，自衛保安，非遊艇俱樂部會員。

# 廣茂鐵路與西江北江大橋

## 廣茂鐵路與西江北江大橋

【法新社廣州二十日電】廣茂鐵路與西江北江大橋。廣茂鐵路與西江北江大橋。

# 蘇聯拒絕里根建議 謂日美未達成協議

## 蘇聯拒絕里根建議 謂日美未達成協議

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯政府拒絕里根建議，謂日美未達成協議。蘇聯政府表示，蘇聯政府拒絕里根建議，謂日美未達成協議。



### 打與不與 銀行商討再安排

【本報訊】目前，已與銀行商討再安排。據悉，該項貸款之用途，將由銀行方面，根據實際需要，予以調整。此項貸款之用途，原係用於各項建設，現因情況有變，故經雙方商討，決定予以調整。此項貸款之用途，將由銀行方面，根據實際需要，予以調整。此項貸款之用途，將由銀行方面，根據實際需要，予以調整。

### 阿根廷要求巴西 供應各類型武器

【本報訊】阿根廷政府，日前向巴西政府提出，要求巴西供應各類型武器。據悉，阿根廷政府表示，由於巴西與阿根廷接壤，且巴西擁有先進之武器製造技術，故要求巴西供應各類型武器，以加強兩國之國防力量。此項要求，已引起國際社會之廣泛關注。

### 中國人民保險公司在倫敦設立聯絡處

【本報訊】中國人民保險公司，日前在倫敦設立聯絡處。據悉，該聯絡處之設立，旨在加強中國保險業與英國保險業之聯繫，並為中國保險公司在英國之業務發展提供便利。此舉顯示了中國保險業在國際市場上之積極拓展。

### 菲遊艇俱樂部會員 要求批准配備武器

【本報訊】菲律賓遊艇俱樂部會員，日前向政府提出，要求批准配備武器。據悉，該俱樂部會員表示，由於該俱樂部之遊艇經常在海上活動，且面臨安全威脅，故要求政府批准其配備武器，以保障其安全。此項要求，已引起政府之重視。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

## 北京探討九十年代能源問題

### 華東擬建商用核電站

#### 採煤核電聯營投資法

【本報訊】北京，日前召開了關於九十年代能源問題之座談會。會上，專家學者就九十年代能源問題之探討，以及華東地區擬建商用核電站之可行性，進行了深入討論。據悉，華東地區擬建之商用核電站，將採用採煤核電聯營投資法，以確保核電站之安全運行。

### 華東建成核電基地

【本報訊】華東地區，日前建成核電基地。據悉，該核電基地之建成，將為華東地區之能源供應提供保障。該核電基地之建成，是華東地區能源建設之重要成果，也是我國核電事業發展之重要里程碑。

### 將向全國推廣經驗

【本報訊】華東地區建成核電基地之經驗，將向全國推廣。據悉，華東地區在核電基地之建設過程中，積累了豐富之經驗，這些經驗將向全國推廣，以促進我國核電事業之發展。

### 寧製成豬胸腺素

【本報訊】寧波，日前製成豬胸腺素。據悉，該豬胸腺素之製成，將為我國之醫學研究提供重要參考。該豬胸腺素之製成，是寧波地區醫學研究之重要成果，也是我國醫學事業發展之重要里程碑。

## 彭真主持 烏蘭夫致悼詞

### 沙千里追悼會在京舉行

#### 胡耀邦趙紫陽彭真鄧穎超出席

【本報訊】沙千里追悼會，日前在北京舉行。彭真主持，烏蘭夫致悼詞。胡耀邦、趙紫陽、彭真、鄧穎超等出席了追悼會。追悼會上，各界人士對沙千里之逝世表示哀悼，並對其為我國革命事業所作出之貢獻表示敬意。

### 畫書藏珍基諸劉

【本報訊】劉基珍藏畫書，日前展出。據悉，該畫書藏珍基諸劉，是劉基珍先生收藏之珍貴畫書，現已整理完畢，並向公眾展出。此次展出之畫書，內容豐富，價值不菲，吸引了眾多觀眾前來參觀。

### 引濰濟津全面開工

【本報訊】引濰濟津工程，日前全面開工。據悉，該工程之開工，將為我國之水利建設作出重要貢獻。該工程之開工，是引濰濟津工程建設之重要里程碑，也是我國水利事業發展之重要里程碑。

### 經委設質量管理局

【本報訊】經委，日前設立質量管理局。據悉，該質量管理局之設立，旨在加強我國之質量管理，並提高我國產品之質量水平。該質量管理局之設立，是經委加強質量管理之重要舉措，也是我國質量事業發展之重要里程碑。

## 高維一郵局被劫

### 三分鐘失15萬元

【本報訊】高維一郵局，日前被劫。據悉，該郵局在被劫後，損失了15萬元。該郵局之被劫，引起了社會之廣泛關注，並引起了政府之重視。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 台北再出現連體女嬰

【本報訊】台北，日前再出現連體女嬰。據悉，該連體女嬰之出現，引起了社會之廣泛關注。該連體女嬰之出現，是台北地區罕見之奇聞，也是我國醫學事業發展之重要里程碑。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

## 訪毗鄰金門的大嶼島

【本報訊】訪毗鄰金門之大嶼島。據悉，該大嶼島之訪問，將為我國之島嶼建設作出重要貢獻。該大嶼島之訪問，是我國島嶼建設之重要里程碑，也是我國島嶼事業發展之重要里程碑。

### 海島醫院

【本報訊】海島醫院，日前成立。據悉，該醫院之成立，將為我國之海島醫療事業作出重要貢獻。該醫院之成立，是我國海島醫療事業之重要里程碑，也是我國海島事業發展之重要里程碑。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

## 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

## 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

## 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

## 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。

### 馬里根遊艇被劫

【本報訊】馬里根遊艇，日前在海上被劫。據悉，該遊艇係由馬里根公司所有，且載有重要物資。該遊艇在被劫後，隨即向政府報告，並請求派兵追緝。目前，政府已派兵展開追緝行動。



業同中

【本報訊】香港...

兩匪劫中區一珠寶行

【本報訊】...

天氣

稿特

「雙星」男女在冷氣...



港粵交通改善有利貿易

【本報訊】香港...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

【本報訊】...

通告

新鴻基證券有限公司

MERRILL LYNCH & CO., INC.

COMPAGNIE FINANCIERE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

新鴻基證券有限公司（「新鴻基證券」）、Merrill Lynch & Co. Inc.（「美林證券」）及Compagnie Financiere de Paris et des Pays-Bas（「百利達」）董事會宣佈，經已達成一項有附帶條件之協議...

美林證券集團收購之股份，其中148,206,436股將購自馮先生，其餘不超過12,176,609股及百利達集團增購之12,176,609股則將由百利達集團獨立或聯同美林證券集團以現金每股港幣5.15元向新鴻基證券股東（馮先生及美林證券所持有之股份除外）公開收購...

美林證券集團及百利達集團所購之股份，將不能享有（一）現金紅利每股港幣十仙；（二）截至一九八二年十二月三十一日止年度之特別股息每股港幣十仙（以代中期股息）；（三）按每6.25股之新鴻基證券股份獲派發一股面額港幣一元已繳足股本之新景豐發展有限公司股份。

為確定有權享有以現金及股票方式支付之特別股息，及獲發公開收購文件之股東，新鴻基證券之股東名冊將於一九八二年五月二十七日至一九八二年六月一日，首尾兩天包括在內，暫停辦理過戶手續...

美林證券集團將以面值發行43,248,000美元息率10.3%在二零零五年十二月十五日到期之可換股次要債券予馮先生以作為支付購入股份之代價。此等債券可以每股35.60美元之價格兌換成為普通股。

美林證券集團及百利達集團收購新鴻基證券股份附帶若干條件，其中包括必須獲各公司董事會批准通過、各有關之法律及監管當局及證券交易所批准、以及新鴻基證券及馮先生對美林證券集團又美林證券對新鴻基證券集團所作之一般互相審核滿意完成。

新鴻基證券董事會認為，美林證券加入成為新鴻基證券股東，將顯著擴大新鴻基證券在東南亞、歐洲及美國之證券經紀及有關業務。同時三大公司日後之緊密合作，將更加強新鴻基證券之國際地位，並使其進一步邁向提供全面性金融服務之目標。

在上述附有條件之協議完成後，新鴻基證券將購入新鴻基國際有限公司（「新鴻基國際」）百分之四十股份。新鴻基國際現為新鴻基銀行有限公司之全資附屬公司，現時主要業務為公司策劃及投資管理服務。預料日後業務範圍將遍及組合貸款、計劃貸款之管理及其他亞洲之資本市場活動。

新鴻基證券董事會已要求遠東交易所、金銀證券交易所、香港證券交易所及九龍證券交易所各委員會在一九八二年五月十三日星期三上午開市時將新鴻基證券股份恢復上牌照買賣。

香港一九八二年五月十二日

通告

新鴻基銀行有限公司

COMPAGNIE FINANCIERE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

MERRILL LYNCH & CO., INC.

新鴻基銀行有限公司（「新鴻基銀行」）、Compagnie Financiere de Paris et des Pays-Bas（「百利達」）及Merrill Lynch & Co., Inc.（「美林證券」）董事會宣佈，經已達成有附帶條件之協議，由美林證券之附屬公司（與美林證券合稱「美林證券集團」）以每股港幣6.20元之代價分別向馮景禧先生及其家族（「馮先生」）購入新鴻基銀行每股面值港幣一元股份17,258,560股及百利達及其附屬公司（「百利達集團」）購入8,629,280股...

上述交易完成後，馮先生、百利達集團及美林證券集團將分別持有新鴻基銀行已發行及繳足股份約百分之四十二、百分之二十五及百分之十五。

美林證券集團收購新鴻基銀行股份附帶若干條件，其中包括必須獲各公司董事會批准通過、各有關之法律及監管當局及證券交易所批准、以及新鴻基銀行及馮先生對美林證券集團又美林證券對新鴻基銀行集團所作之一般互相審核滿意完成。

新鴻基銀行董事會認為，美林證券集團加入成為股東，使新鴻基銀行、百利達集團、美林證券集團及新鴻基證券有限公司（「新鴻基證券」）更緊密合作，新鴻基銀行之業務及服務獲進一步之擴大及發展。上述合作範圍將包括投資及業務聯繫，並將組合各公司之個別專長。

根據上述協議，新鴻基銀行之全資附屬公司新鴻基國際有限公司（「新鴻基國際」）將進行改組，以使新鴻基證券擁有百分之四十股權。新鴻基國際現時之主要業務為公司策劃及投資管理服務，在改組後業務範圍將遍及證券包銷、組合貸款與計劃放款之管理及其他亞洲之資本市場活動。

新鴻基銀行董事會已要求遠東交易所、金銀證券交易所、香港證券交易所及九龍證券交易所各委員會在一九八二年五月十二日星期三上午開市時將新鴻基銀行股份恢復上牌照買賣。

香港一九八二年五月十二日











# 市局十個公眾游泳池 入場費租金下月提高

## 增幅由百分之廿至百分之五十 成人入場費將增加一元 小童增加五角

【本報訊】市政局宣佈，由六月一日起，增加十個公眾游泳池的入場費及租金，增幅由百分之二十至百分之五十。市政局表示，由於維修及保養費用增加，加上物價上漲，不得不調高入場費。成人入場費將由三元增至四元，小童由一元五角增至二元。此外，租用游泳池的費用，每小時由一百元至一百五十元不等。現時的費用為一百五十元至一百五十元不等。市政局表示，由於維修及保養費用增加，不得不調高入場費。成人入場費將由三元增至四元，小童由一元五角增至二元。此外，租用游泳池的費用，每小時由一百元至一百五十元不等。現時的費用為一百五十元至一百五十元不等。

# 當局應設統籌機構 制定成人教育計劃

## 建議擴大現行資助課程類別增加津貼等

【本報訊】香港成人教育協會秘書李汝大稱，當局應設統籌機構，制定成人教育計劃。李汝大表示，成人教育協會曾多次向當局建議，要求當局設立一個統籌機構，負責制定成人教育計劃，並撥款資助。李汝大指出，目前成人教育的資助課程類別有限，且津貼不足，難以滿足社會需求。他建議當局擴大資助課程類別，並增加津貼，以鼓勵更多人參加成人教育。李汝大還表示，成人教育協會將繼續向當局爭取資源，以推動成人教育事業的發展。

# 定穩格價港銷藍泰景

【本報訊】泰國藍景公司表示，將穩定香港市場價格。藍景公司負責人表示，由於泰國藍景公司生產的藍景產品在市場上銷路良好，價格一直較低，吸引了不少消費者。為了穩定市場價格，藍景公司決定採取措施，防止價格過低。藍景公司表示，將加強對市場價格的監控，並採取必要措施，確保價格穩定。藍景公司還表示，將繼續生產優質產品，以滿足市場需求。

# 公園內模型車傷人 市局有意加以管制

【本報訊】市政局有意加強對公園內模型車活動的管制。市政局表示，由於公園內模型車活動日益頻繁，經常發生傷人事件，對公眾安全構成威脅。市政局決定採取措施，加強對模型車活動的管制。市政局表示，將制定相關規定，限制模型車的速度和行駛範圍，並加強對駕駛者的培訓。市政局還表示，將加強對公園內模型車活動的巡查，確保公眾安全。

# 樂賦嶺中大演講 諾貝爾獎金需改善

【本報訊】諾貝爾獎金得主諾爾德在樂賦嶺中學演講，強調改善教育的重要性。諾爾德在演講中指出，諾貝爾獎金的設立是為了表彰在科學、文學、和平等領域做出傑出貢獻的人。他強調，教育是實現諾貝爾獎目標的關鍵。諾爾德表示，諾貝爾獎金的得主應該利用自己的影響力，推動教育事業的發展。他呼籲社會各界共同努力，改善教育質量，為培養優秀人才創造良好環境。

### 六合彩昨晚開獎

24	13	19	23	33	5
----	----	----	----	----	---

三獎六千五百零一元  
四獎六千五百零一元  
五獎六千五百零一元  
六獎六千五百零一元

### 幕揭今展畫繪國德

會表演地結聯學將德永周超志徒司  
行舉日二廿月本定會討研繪繪洲歐

歌民唱演心中術藝在現錫林音高女

### 家庭生活技能競賽

周日在灣仔伊館舉行

【本報訊】社會福利署將於本星期日（六月三日）下午二時至四時，在灣仔伊館舉行家庭生活技能競賽。比賽項目包括烹飪、縫紉、插花等。歡迎有興趣的市民參加。

### 大公報分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

尋人啟事	尋狗啟事	尋貓啟事	尋失物啟事
尋人啟事	尋狗啟事	尋貓啟事	尋失物啟事
尋人啟事	尋狗啟事	尋貓啟事	尋失物啟事

### 商業

錦綉 850型44萬起 950型44萬起 1050型44萬起 1150型44萬起 1250型44萬起 1350型44萬起 1450型44萬起 1550型44萬起 1650型44萬起 1750型44萬起 1850型44萬起 1950型44萬起 2050型44萬起 2150型44萬起 2250型44萬起 2350型44萬起 2450型44萬起 2550型44萬起 2650型44萬起 2750型44萬起 2850型44萬起 2950型44萬起 3050型44萬起 3150型44萬起 3250型44萬起 3350型44萬起 3450型44萬起 3550型44萬起 3650型44萬起 3750型44萬起 3850型44萬起 3950型44萬起 4050型44萬起 4150型44萬起 4250型44萬起 4350型44萬起 4450型44萬起 4550型44萬起 4650型44萬起 4750型44萬起 4850型44萬起 4950型44萬起 5050型44萬起 5150型44萬起 5250型44萬起 5350型44萬起 5450型44萬起 5550型44萬起 5650型44萬起 5750型44萬起 5850型44萬起 5950型44萬起 6050型44萬起 6150型44萬起 6250型44萬起 6350型44萬起 6450型44萬起 6550型44萬起 6650型44萬起 6750型44萬起 6850型44萬起 6950型44萬起 7050型44萬起 7150型44萬起 7250型44萬起 7350型44萬起 7450型44萬起 7550型44萬起 7650型44萬起 7750型44萬起 7850型44萬起 7950型44萬起 8050型44萬起 8150型44萬起 8250型44萬起 8350型44萬起 8450型44萬起 8550型44萬起 8650型44萬起 8750型44萬起 8850型44萬起 8950型44萬起 9050型44萬起 9150型44萬起 9250型44萬起 9350型44萬起 9450型44萬起 9550型44萬起 9650型44萬起 9750型44萬起 9850型44萬起 9950型44萬起 10050型44萬起 10150型44萬起 10250型44萬起 10350型44萬起 10450型44萬起 10550型44萬起 10650型44萬起 10750型44萬起 10850型44萬起 10950型44萬起 11050型44萬起 11150型44萬起 11250型44萬起 11350型44萬起 11450型44萬起 11550型44萬起 11650型44萬起 11750型44萬起 11850型44萬起 11950型44萬起 12050型44萬起 12150型44萬起 12250型44萬起 12350型44萬起 12450型44萬起 12550型44萬起 12650型44萬起 12750型44萬起 12850型44萬起 12950型44萬起 13050型44萬起 13150型44萬起 13250型44萬起 13350型44萬起 13450型44萬起 13550型44萬起 13650型44萬起 13750型44萬起 13850型44萬起 13950型44萬起 14050型44萬起 14150型44萬起 14250型44萬起 14350型44萬起 14450型44萬起 14550型44萬起 14650型44萬起 14750型44萬起 14850型44萬起 14950型44萬起 15050型44萬起 15150型44萬起 15250型44萬起 15350型44萬起 15450型44萬起 15550型44萬起 15650型44萬起 15750型44萬起 15850型44萬起 15950型44萬起 16050型44萬起 16150型44萬起 16250型44萬起 16350型44萬起 16450型44萬起 16550型44萬起 16650型44萬起 16750型44萬起 16850型44萬起 16950型44萬起 17050型44萬起 17150型44萬起 17250型44萬起 17350型44萬起 17450型44萬起 17550型44萬起 17650型44萬起 17750型44萬起 17850型44萬起 17950型44萬起 18050型44萬起 18150型44萬起 18250型44萬起 18350型44萬起 18450型44萬起 18550型44萬起 18650型44萬起 18750型44萬起 18850型44萬起 18950型44萬起 19050型44萬起 19150型44萬起 19250型44萬起 19350型44萬起 19450型44萬起 19550型44萬起 19650型44萬起 19750型44萬起 19850型44萬起 19950型44萬起 20050型44萬起 20150型44萬起 20250型44萬起 20350型44萬起 20450型44萬起 20550型44萬起 20650型44萬起 20750型44萬起 20850型44萬起 20950型44萬起 21050型44萬起 21150型44萬起 21250型44萬起 21350型44萬起 21450型44萬起 21550型44萬起 21650型44萬起 21750型44萬起 21850型44萬起 21950型44萬起 22050型44萬起 22150型44萬起 22250型44萬起 22350型44萬起 22450型44萬起 22550型44萬起 22650型44萬起 22750型44萬起 22850型44萬起 22950型44萬起 23050型44萬起 23150型44萬起 23250型44萬起 23350型44萬起 23450型44萬起 23550型44萬起 23650型44萬起 23750型44萬起 23850型44萬起 23950型44萬起 24050型44萬起 24150型44萬起 24250型44萬起 24350型44萬起 24450型44萬起 24550型44萬起 24650型44萬起 24750型44萬起 24850型44萬起 24950型44萬起 25050型44萬起 25150型44萬起 25250型44萬起 25350型44萬起 25450型44萬起 25550型44萬起 25650型44萬起 25750型44萬起 25850型44萬起 25950型44萬起 26050型44萬起 26150型44萬起 26250型44萬起 26350型44萬起 26450型44萬起 26550型44萬起 26650型44萬起 26750型44萬起 26850型44萬起 26950型44萬起 27050型44萬起 27150型44萬起 27250型44萬起 27350型44萬起 27450型44萬起 27550型44萬起 27650型44萬起 27750型44萬起 27850型44萬起 27950型44萬起 28050型44萬起 28150型44萬起 28250型44萬起 28350型44萬起 28450型44萬起 28550型44萬起 28650型44萬起 28750型44萬起 28850型44萬起 28950型44萬起 29050型44萬起 29150型44萬起 29250型44萬起 29350型44萬起 29450型44萬起 29550型44萬起 29650型44萬起 29750型44萬起 29850型44萬起 29950型44萬起 30050型44萬起 30150型44萬起 30250型44萬起 30350型44萬起 30450型44萬起 30550型44萬起 30650型44萬起 30750型44萬起 30850型44萬起 30950型44萬起 31050型44萬起 31150型44萬起 31250型44萬起 31350型44萬起 31450型44萬起 31550型44萬起 31650型44萬起 31750型44萬起 31850型44萬起 31950型44萬起 32050型44萬起 32150型44萬起 32250型44萬起 32350型44萬起 32450型44萬起 32550型44萬起 32650型44萬起 32750型44萬起 32850型44萬起 32950型44萬起 33050型44萬起 33150型44萬起 33250型44萬起 33350型44萬起 33450型44萬起 33550型44萬起 33650型44萬起 33750型44萬起 33850型44萬起 33950型44萬起 34050型44萬起 34150型44萬起 34250型44萬起 34350型44萬起 34450型44萬起 34550型44萬起 34650型44萬起 34750型44萬起 34850型44萬起 34950型44萬起 35050型44萬起 35150型44萬起 35250型44萬起 35350型44萬起 35450型44萬起 35550型44萬起 35650型44萬起 35750型44萬起 35850型44萬起 35950型44萬起 36050型44萬起 36150型44萬起 36250型44萬起 36350型44萬起 36450型44萬起 36550型44萬起 36650型44萬起 36750型44萬起 36850型44萬起 36950型44萬起 37050型44萬起 37150型44萬起 37250型44萬起 37350型44萬起 37450型44萬起 37550型44萬起 37650型44萬起 37750型44萬起 37850型44萬起 37950型44萬起 38050型44萬起 38150型44萬起 38250型44萬起 38350型44萬起 38450型44萬起 38550型44萬起 38650型44萬起 38750型44萬起 38850型44萬起 38950型44萬起 39050型44萬起 39150型44萬起 39250型44萬起 39350型44萬起 39450型44萬起 39550型44萬起 39650型44萬起 39750型44萬起 39850型44萬起 39950型44萬起 40050型44萬起 40150型44萬起 40250型44萬起 40350型44萬起 40450型44萬起 40550型44萬起 40650型44萬起 40750型44萬起 40850型44萬起 40950型44萬起 41050型44萬起 41150型44萬起 41250型44萬起 41350型44萬起 41450型44萬起 41550型44萬起 41650型44萬起 41750型44萬起 41850型44萬起 41950型44萬起 42050型44萬起 42150型44萬起 42250型44萬起 42350型44萬起 42450型44萬起 42550型44萬起 42650型44萬起 42750型44萬起 42850型44萬起 42950型44萬起 43050型44萬起 43150型44萬起 43250型44萬起 43350型44萬起 43450型44萬起 43550型44萬起 43650型44萬起 43750型44萬起 43850型44萬起 43950型44萬起 44050型44萬起 44150型44萬起 44250型44萬起 44350型44萬起 44450型44萬起 44550型44萬起 44650型44萬起 44750型44萬起 44850型44萬起 44950型44萬起 45050型44萬起 45150型44萬起 45250型44萬起 45350型44萬起 45450型44萬起 45550型44萬起 45650型44萬起 45750型44萬起 45850型44萬起 45950型44萬起 46050型44萬起 46150型44萬起 46250型44萬起 46350型44萬起 46450型44萬起 46550型44萬起 46650型44萬起 46750型44萬起 46850型44萬起 46950型44萬起 47050型44萬起 47150型44萬起 47250型44萬起 47350型44萬起 47450型44萬起 47550型44萬起 47650型44萬起 47750型44萬起 47850型44萬起 47950型44萬起 48050型44萬起 48150型44萬起 48250型44萬起 48350型44萬起 48450型44萬起 48550型44萬起 48650型44萬起 48750型44萬起 48850型44萬起 48950型44萬起 49050型44萬起 49150型44萬起 49250型44萬起 49350型44萬起 49450型44萬起 49550型44萬起 49650型44萬起 49750型44萬起 49850型44萬起 49950型44萬起 50050型44萬起 50150型44萬起 50250型44萬起 50350型44萬起 50450型44萬起 50550型44萬起 50650型44萬起 50750型44萬起 50850型44萬起 50950型44萬起 51050型44萬起 51150型44萬起 51250型44萬起 51350型44萬起 51450型44萬起 51550型44萬起 51650型44萬起 51750型44萬起 51850型44萬起 51950型44萬起 52050型44萬起 52150型44萬起 52250型44萬起 52350型44萬起 52450型44萬起 52550型44萬起 52650型44萬起 52750型44萬起 52850型44萬起 52950型44萬起 53050型44萬起 53150型44萬起 53250型44萬起 53350型44萬起 53450型44萬起 53550型44萬起 53650型44萬起 53750型44萬起 53850型44萬起 53950型44萬起 54050型44萬起 54150型44萬起 54250型44萬起 54350型44萬起 54450型44萬起 54550型44萬起 54650型44萬起 54750型44萬起 54850型44萬起 54950型44萬起 55050型44萬起 55150型44萬起 55250型44萬起 55350型44萬起 55450型44萬起 55550型44萬起 55650型44萬起 55750型44萬起 55850型44萬起 55950型44萬起 56050型44萬起 56150型44萬起 56250型44萬起 56350型44萬起 56450型44萬起 56550型44萬起 56650型44萬起 56750型44萬起 56850型44萬起 56950型44萬起 57050型44萬起 57150型44萬起 57250型44萬起 57350型44萬起 57450型44萬起 57550型44萬起 57650型44萬起 57750型44萬起 57850型44萬起 57950型44萬起 58050型44萬起 58150型44萬起 58250型44萬起 58350型44萬起 58450型44萬起 58550型44萬起 58650型44萬起 58750型44萬起 58850型44萬起 58950型44萬起 59050型44萬起 59150型44萬起 59250型44萬起 59350型44萬起 59450型44萬起 59550型44萬起 59650型44萬起 59750型44萬起 59850型44萬起 59950型44萬起 60050型44萬起 60150型44萬起 60250型44萬起 60350型44萬起 60450型44萬起 60550型44萬起 60650型44萬起 60750型44萬起 60850型44萬起 60950型44萬起 61050型44萬起 61150型44萬起 61250型44萬起 61350型44萬起 61450型44萬起 61550型44萬起 61650型44萬起 61750型44萬起 61850型44萬起 61950型44萬起 62050型44萬起 62150型44萬起 62250型44萬起 62350型44萬起 62450型44萬起 62550型44萬起 62650型44萬起 62750型44萬起 62850型44萬起 62950型44萬起 63050型44萬起 63150型44萬起 63250型44萬起 63350型44萬起 63450型44萬起 63550型44萬起 63650型44萬起 63750型44萬起 63850型44萬起 63950型44萬起 64050型44萬起 64150型44萬起 64250型44萬起 64350型44萬起 64450型44萬起 64550型44萬起 64650型44萬起 64750型44萬起 64850型44萬起 64950型44萬起 65050型44萬起 65150型44萬起 65250型44萬起 65350型44萬起 65450型44萬起 65550型44萬起 65650型44萬起 65750型44萬起 65850型44萬起 65950型44萬起 66050型44萬起 66150型44萬起 66250型44萬起 66350型44萬起 66450型44萬起 66550型44萬起 66650型44萬起 66750型44萬起 66850型44萬起 66950型44萬起 67050型44萬起 67150型44萬起 67250型44萬起 67350型44萬起 67450型44萬起 67550型44萬起 67650型44萬起 67750型44萬起 67850型44萬起 67950型44萬起 68050型44萬起 68150型44萬起 68250型44萬起 68350型44萬起 68450型44萬起 68550型44萬起 68650型44萬起 68750型44萬起 68850型44萬起 68950型44萬起 69050型44萬起 69150型44萬起 69250型44萬起 69350型44萬起 69450型44萬起 69550型44萬起 69650型44萬起 69750型44萬起 69850型44萬起 69950型44萬起 70050型44萬起 70150型44萬起 70250型44萬起 70350型44萬起 70450型44萬起 70550型44萬起 70650型44萬起 70750型44萬起 70850型44萬起 70950型44萬起 71050型44萬起 71150型44萬起 71250型44萬起 71350型44萬起 71450型44萬起 71550型44萬起 71650型44萬起 71750型44萬起 71850型44萬起 71950型44萬起 72050型44萬起 72150型44萬起 72250型44萬起 72350型44萬起 72450型44萬起 72550型44萬起 72650型44萬起 72750型44萬起 72850型44萬起 72950型44萬起 73050型44萬起 73150型44萬起 73250型44萬起 73350型44萬起 73450型44萬起 73550型44萬起 73650型44萬起 73750型44萬起 73850型44萬起 73950型44萬起 74050型44萬起 74150型44萬起 74250型44萬起 74350型44萬起 74450型44萬起 74550型44萬起 74650型44萬起 74750型44萬起 74850型44萬起 74950型44萬起 75050型44萬起 75150型44萬起 75250型44萬起 75350型44萬起 75450型44萬起 75550型44萬起 75650型44萬起 75750型44萬起 75850型44萬起 75950型44萬起 76050型44萬起 76150型44萬起 76250型44萬起 76350型44萬起 76450型44萬起 76550型44萬起 76650型44萬起 76750型44萬起 76850型44萬起 76950型44萬起 77050型44萬起 77150型44萬起 77250型44萬起 77350型44萬起 77450型44萬起 77550型44萬起 77650型44萬起 77750型44萬起 77850型44萬起 77950型44萬起 78050型44萬起 78150型44萬起 78250型44萬起 78350型44萬起 78450型44萬起 78550型44萬起 78650型44萬起 78750型44萬起 78850型44萬起 78950型44萬起 79050型44萬起 79150型44萬起 79250型44萬起 79350型44萬起 79450型44萬起 79550型44萬起 79650型44萬起 79750型44萬起 79850型44萬起 79950型44萬起 80050型44萬起 80150型44萬起 80250型44萬起 80350型44萬起 80450型44萬起 80550型44萬起 80650型44萬起 80750型44萬起 80850型44萬起 80950型44萬起 81050型44萬起 81150型44萬起 81250型44萬起 81350型44萬起 81450型44萬起 81550型44萬起 81650型44萬起 81750型44萬起 81850型44萬起 81950型44萬起 82050型44萬起 82150型44萬起 82250型44萬起 82350型44萬起 82450型44萬起 82550型44萬起 82650型44萬起 82750型44萬起 82850型44萬起 82950型44萬起 83050型44萬起 83150型44萬起 83250型44萬起 83350型44萬起 83450型44萬起 83550型44萬起 83650型44萬起 83750型44萬起 83850型44萬起 83950型44萬起 84050型44萬起 84150型44萬起 84250型44萬起 84350型44萬起 84450型44萬起 84550型44萬起 84650型44萬起 84750型44萬起 84850型44萬起 84950型44萬起 85050型44萬起 85150型44萬起 85250型44萬起 85350型44萬起 85450型44萬起 85550型44萬起 85650型44萬起 85750型44萬起 85850型44萬起 85950型44萬起 86050型44萬起 86150型44萬起 86250型44萬起 86350型44萬起 86450型44萬起 86550型44萬起 86650型44萬起 86750型44萬起 86850型44萬起 86950型44萬起 87050型44萬起 87150型44萬起 87250型44萬起 87350型44萬起 87450型44萬起 87550型44萬起 87650型44萬起 87750型44萬起 87850型44萬起 87950型44萬起 88050型44萬起 88150型44萬起 88250型44萬起 88350型44萬起 88450型44萬起 88550型44萬起 88650型44萬起 88750型44萬起 88850型44萬起 88950型44萬起 89050型44萬起 89150型44萬起 89250型44萬起 89350型44萬起 89450型44萬起 89550型44萬起 89650型44萬起 89750型44萬起 89850型44萬起 89950型44萬起 90050型44萬起 90150型44萬起 90250型44萬起 90350型44萬起 90450型44萬起 90550型44萬起 90650型44萬起 90750型44萬起 90850型44萬起 90950型44萬起 91050型44萬起 91150型44萬起 91250型44萬起 91350型44萬起 91450型44萬起 91550型44萬起 91650型44萬起 91750型44萬起 91850型44萬起 91950型44萬起 92050型44萬起 92150型44萬起 92250型44萬起 92350型44萬起 92450型44萬起 92550型44萬起 92650型44萬起 92750型44萬起 92850型44萬起 92950型44萬起 93050型44萬起 93150型44萬起 93250型44萬起 93350型44萬起 93450型44萬起 93550型44萬起 93650型44萬起 93750型44萬起 93850型44萬起 93950型44萬起 94050型44萬起 94150型44萬起 94250型44萬起 94350型44萬起 94450型44萬起 94550型44萬起 94650型44萬起 94750型44萬起 94850型44萬起 94950型44萬起 95050型44萬起 95150型44萬起 95250型44萬起 95350型44萬起 95450型44萬起 95550型44萬起 95650型44萬起 95750型44萬起 95850型44萬起 95950型44萬起 96050型44萬起 96150型44萬起 96250型44萬起 96350型44萬起 96450型44萬起 96550型44萬起 96650型44萬起 96750型44萬起 96850型44萬起 96950型44萬起 97050型44萬起 97150型44萬起 97250型44萬起 97350型44萬起 97450型44萬起 97550型44萬起 97650型44萬起 97750型44萬起 97850型44萬起 97950型44萬起 98050型44萬起 98150型44萬起 98250型44萬起 98350型44萬起 98450型



# 保健美「上」市三年銷量穩步上升

倫敦、紐約、

[illegible]

經銷處：新和國貨有限公司 電話：5-8917074, 5-8917158

至價暫時宜抱觀望。



### 店酒國帝購華裕

雨浩林

裕華國貨公司收購帝國酒店，目前正積極進行中。據悉，該公司負責人表示，收購行動進展順利，預計近期內可完成交易。帝國酒店位於香港中環，是該區著名的酒樓之一。裕華國貨公司表示，收購後將對酒店進行翻新，以提升其服務質素及競爭力。

### 永隆銀行

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

Tel: 5-8268333

### 香港股票行情 (五月十一日) (港幣)

股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
恒生指數	1,381.26	+3.71	四會聯成	31,379	萬元
滙豐銀行	6,785.65	+40.89	渣打銀行	14,844	萬元
金銀業	1,221.80	+4.54	金銀業	10,639	萬元
金銀業	1,220.23	-0.37	香港電訊	6,096	萬元
金銀業	1,190.18	+3.21	香港電訊	28	萬元
股票	收市	升/跌	股票	收市	升/跌
恒隆	91.50	-1.00	恒隆	3,775	萬元
恒隆	43.50	+0.50	恒隆	4,400	萬元
恒隆	84.50	-1.00	恒隆	2,225	萬元
恒隆	6.25	+0.10	恒隆	1,113	萬元
恒隆	12.90	-0.10	恒隆	0.49	萬元
恒隆	3.15	-0.05	恒隆	4.30	萬元
恒隆	14.50	+0.15	恒隆	2,625	萬元
恒隆	5.15	+0.15	恒隆	0.54	萬元
恒隆	5.50	-0.05	恒隆	6.20	萬元
恒隆	5.70	+0.15	恒隆	5.55	萬元
恒隆	7.40	+0.04	恒隆	1.04	萬元
恒隆	1.11	+0.02	恒隆	1.22	萬元
恒隆	17.50	+0.20	恒隆	1.18	萬元
恒隆	0.83	+0.02	恒隆	0.25	萬元
恒隆	7.80	+0.10	恒隆	4,425	萬元
恒隆	4.10	+0.10	恒隆	5.90	萬元
恒隆	2.775	+0.025	恒隆	7.85	萬元
恒隆	2.75	+0.025	恒隆	2.75	萬元
恒隆	4.60	+0.05	恒隆	2.95	萬元
恒隆	12.30	+0.20	恒隆	2.125	萬元
恒隆	2.20	-0.02	恒隆	0.50	萬元
恒隆	7.30	+0.20	恒隆	1.90	萬元
恒隆	6.90	+0.05	恒隆	3.30	萬元
恒隆	2.85	-0.05	恒隆	0.66	萬元
恒隆	6.00	+0.05	恒隆	1.41	萬元
恒隆	49.00	+0.50	恒隆	1.70	萬元
恒隆	3.80	+0.05	恒隆	4.95	萬元
恒隆	3.55	-0.075	恒隆	2,425	萬元
恒隆	3.30	+0.05	恒隆	1.94	萬元
恒隆	1.80	-0.02	恒隆	2,475	萬元
恒隆	5.30	+0.05	恒隆	0.88	萬元
恒隆	8.00	+0.05	恒隆	1.42	萬元
恒隆	3,725	-0.025	恒隆	0.80	萬元
恒隆	5.90	+0.05	恒隆	0.86	萬元
恒隆	2.95	+0.05	恒隆	0.27	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	3,025	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	1.40	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	1.43	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	0.20	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	0.67	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	0.13	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	1.38	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	1.45	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	4.30	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	2.05	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	7,252	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	6.50	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	1.32	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	50.50	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	49.50	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	4.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	1.35	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	0.31	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元
恒隆	3,075	-0.025	恒隆	2.05	萬元
恒隆	2,975	+0.05	恒隆	8.60	萬元
恒隆	2.30	-0.05	恒隆	9.60	萬元
恒隆	0.78	+0.01	恒隆	3.25	萬元
恒隆	2,425	-0.025	恒隆	3.35	萬元
恒隆	3.00	+0.10	恒隆	62.00	萬元



大同 TA TUNG

亞洲士	BONNY STAR	釜山	5月18	美	濟南
黃島黃旗	ASIA ACE	日本	5月18	美	濟南
北山	FORMOSA CONTAINER	基隆	5月18	美	濟南
興泰	BEI SHAN	天津	5月18	海	濟南
海興	HSING HWA	高雄	5月18	海	濟南
華平二號	HAI XING	上海	5月19	海	濟南
陶南一號	TUNG PING NO. 2	高雄	5月19	海	濟南
香港德士	DONAM No. 1	釜山	5月19	海	濟南
怡和德士	THOMASVERETT	日本釜山	5月20	海	濟南
怡和德士	CLIPPER ACE	日本	5月20	海	濟南
德士二號	KUO LIE	高雄	5月20	海	濟南
德士二號	KIEN TSWA No. 2	高雄	5月20	海	濟南
順江	SHUN JIANG	高雄	5月20	海	濟南
南達	HP MANIN	新港金山	5月20	海	濟南
天順	SKY HOVER	大連	5月21	海	濟南
海峽直達	STRAIT CONTAINER	天津	5月21	海	濟南
北美洲線					
長男	EVER VALIANT	紐約	5月14	利	連
力加馬士	LA MAERKS	加州紐約	5月14	馬士	連
格羅維德	PRES. GRANT	加州西北太平洋	5月14	馬士	連
太平洋安頓	PACIFIC CONTAINER	加州	5月14	香	威
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	5月15	威	威
泰來	TAMARA	紐約美國大西洋	5月16	美	威
美利堅兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	5月16	美	威
SL INVENTOR		紐約紐約	5月16	美	威
興興九	YONKOH MARU	美國西洋	5月16	海	威
富源橋	HARBOR BRIDGE	美國西洋	5月17	川	威
亞細亞兵	ASIA ACE	美國西洋	5月17	川	威
亞細亞兵	SEAPAC LEXINGTON	美國西洋	5月18	山	威
蓋爾鑽石	GALLEON DIAMOND	西北太平洋	5月18	海	威
蓋爾鑽石	SL DEVELOPER	紐約紐約	5月18	海	威
約翰遜德士	PRES. JOHNSON	西南太平洋	5月19	海	威
利達德士	CLIPPER ACE	加州西北太平洋	5月20	威	威
利達德士	LA MAERKS	美國西洋	5月20	威	威
綠島	GREEN ISLAND	加州紐約	5月21	馬士	威
德士利德	PRES. MCKINLEY	加州紐約	5月21	香	威
東方武士	ORT. KNIGHT	加州西北太平洋	5月21	威	威
摩拿快輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	5月22	保	威
巴爾拿	BARBER NARA	洛杉磯紐約	5月22	美	威
新海發	SL HAIFA	洛杉磯	5月22	新	威
亞細亞兵	SIDENA	加州西北太平洋	5月23	美	威
新海發	SL LIBERATOR	加州紐約	5月23	美	威
蓋爾鑽石	NEPTUNE AMYK	西北太平洋	5月23	海	威
達美海發	F. E. TRADER	西北太平洋	5月24	海	威
亞細亞兵	BONITA ACE	美國西洋	5月25	川	威
長泰	EVER SPRING	美國西洋	5月25	山	威
海源德	SL MARINER	加州	5月25	利	威
威源德	EVER VICTORY	西南太平洋	5月26	海	威
威源德	EVER VICTORY	紐約	5月26	海	威
威源德	EVER VICTORY	美國加拿大	5月27	大	威
威源德	EVER VICTORY	加州美國大西洋	5月27	保	威
威源德	EVER VICTORY	加州紐約	5月28	威	威
威源德	EVER VICTORY	加州紐約	5月29	海	威
威源德	EVER VICTORY	美國西洋	5月29	川	威
威源德	EVER VICTORY	加州西北太平洋	5月29	威	威
威源德	EVER VICTORY	加州紐約	5月30	美	威
中南美洲線					
大信	GRAND FAITH	聖多	5月14	天	祥
安達現	ANDS DIVERGER	智利	5月14	天	祥
威源德	EVER VILLANT	加州紐約	5月14	利	祥
威源德	GRACE ALELAIDE	中南美	5月14	大	祥
威源德	PURELA	墨西哥	5月15	威	祥
威源德	TAMARA	加州北美拉	5月16	保	祥
威源德	AMERICAN LEGION	加州紐約	5月17	川	祥
威源德	SEA EXPRESS	加州紐約	5月17	川	祥
威源德	JAMAICA FAREWELL	美國西洋	5月18	日	祥
威源德	HERONIAE	南美	5月20	大	祥
威源德	AEGIS PRACTIC	加州紐約	5月21	海	祥
威源德	BARBER NARA	加州北美拉	5月22	保	祥
威源德	ENL. NAPIER	中南美	5月22	美	祥
威源德	CANTUARIA	南美	5月23	天	祥
威源德	AMERICAN LEGION	巴拿馬	5月23	美	祥
威源德	EVER VICTORY	加州紐約	5月23	利	祥
威源德	CHAR HO	加州紐約	5月26	天	祥
威源德	MARIA	智利	5月27	美	祥
威源德	NL. BANGKOK	拉丁美洲	5月28	天	祥
澳洲·新西洲線					
高雄	ZIM: KACHUNG	澳洲	5月15	新	興
珠島	PEARL ISLAND	澳洲	5月16	新	興
華興	SINWANG EXPRESS	澳洲新西洲	5月18	魯	興
石口	XIAO SHI KOU	澳洲	5月19	怡	興
奧德	AUST. EXPLORER	澳洲	5月19	怡	興
奧德	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	5月19	泰	興
奧德	WANGA ANGANA	澳洲	5月21	泰	興
奧德	JOHN BAKKE	紐西蘭特哥	5月23	實	興
奧德	ALDEBARAN	新西洲	5月23	實	興
奧德	MARIANA LILA	新西洲西南太平洋	5月24	實	興
奧德	ALTB	新西洲	5月25	實	興
奧德	CHENG TO	新西洲內亞	5月27	古	興
奧德	ZIM CANBERRA	澳洲	5月27	古	興
奧德	POTOL ISLAND	澳洲	5月27	新	興

人民幣匯價表

月11日)			(5月11日實生銀行行情)			
位	貨	實 價	幣	單 位	買 價	賣 價
萬	美	762.76	鈔	每百	576.20	577.20
萬	美	766.58	鈔	每百	577.40	577.80
萬	英	413.54	鎊	每鎊	10.51	10.61
萬	西德馬克	22.93		每百	251.00	252.30
萬	瑞士法郎	146.56		每百	301.70	302.70
萬	法國法郎	77.88		每百	95.70	96.70
萬	有 荷 盾	20.85		每百	225.30	226.50
萬	意 里 拉	327.37		每千	4.35	4.60
萬	加 拿 大 元	178.98		每百	468.00	472.00
萬	澳 洲 元	30.16		每百	610.00	614.00
萬	日 國	69.89		每萬	246.50	247.30
萬	新加坡元	31.43		每百	275.50	276.50
萬	菲 律 賓 比 索	86.14		每百	68.00	69.55
萬	泰 國 銖	11.03		每百	24.70	25.20
萬	印 尼 盾	13.99		每萬	84.00	86.00
萬	新 台 幣	94.44		每百	13.55	13.70
萬	美 國 幣	31.14		每百	94.60	96.00
萬	人 民 幣	31.30		每百	316.55	318.167
港元匯率指數 (87.60)						

國家外匯管理總局)

天津市海運  
TIENTSIN MARINE SHIP  
香港——天津(新)  
全貨箱航線  
天翔  
M.V. "SKY HOW"  
載貨期：五月十六  
離港：五月二十二  
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭  
電話：0-262349  
代理：華夏企業有限公司  
中國銀行大廈  
電話：H.L. 9-2161

司  
ING CO.



### 今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
KUZNICA (上午八時)	歐洲	11/5	太古
AND, WIJAYA (上午十一時)	歐洲	11/5	太古
SIMBA (上午十一時)	歐洲	11/5	太古
DONAM No. 2 (下午六時)	歐洲	11/5	太古
MIN FU (上午七時)	歐洲	11/5	太古
OCEAN HARVEST (下午二時)	日本	11/5	太古
EASTERN PEARL (下午二時)	日本	11/5	太古
ORT, GOVERNOR (上午七時)	歐洲	11/5	太古
PAKARI EMPAT (下午十一時)	日本	11/5	太古
KIN HWA No. 2 (下午六時)	歐洲	11/5	太古
ISLAND STAR (下午六時)	歐洲	11/5	太古
JAMICA MARU (下午六時)	歐洲	11/5	太古
KUO LIE (下午二時)	歐洲	11/5	太古
WAKAURA MARU (下午三時)	歐洲	11/5	太古
HAI YUN (上午十時)	歐洲	11/5	太古
KOREAN CHANCE (上午九時)	歐洲	11/5	太古
PRIVILE (下午二時)	歐洲	11/5	太古
PROPRYLK (下午四時)	歐洲	11/5	太古

### 今日出口船隻

船名	往	開行	代理
DYNAMIC ACE (上午十時)	歐洲	11/5	太古
GOLD ORL (下午五時)	歐洲	11/5	太古
ALDEBA (上午十時)	歐洲	11/5	太古
PIONEER CONTAINER (上午十時)	歐洲	11/5	太古
MARCHEM MARSK (上午十時)	歐洲	11/5	太古
SL VOYAGER (下午二時)	歐洲	11/5	太古
NEPTUNE ZIRCON (下午二時)	歐洲	11/5	太古
TUNG PING No. 2 (下午二時)	歐洲	11/5	太古
KOWLOON BAY (下午二時)	歐洲	11/5	太古
LU HAI 65 (上午十時)	歐洲	11/5	太古

### 明日入口船隻

船名	由	到	代理
NAVAPOL (上午十時)	歐洲	12/5	太古
KOREAN CHANCE (下午六時)	歐洲	12/5	太古
IRISH SEAT (上午十時)	歐洲	12/5	太古
TRIUMPH ORIENT (上午十時)	歐洲	12/5	太古
AO JIANG (上午十時)	歐洲	12/5	太古
MARIAM (上午十時)	歐洲	12/5	太古
TEAKWOOD (上午十時)	歐洲	12/5	太古
NL HONGKONG (上午十時)	歐洲	12/5	太古
RYUSEI MARU (上午十時)	歐洲	12/5	太古
KOTA SINGAPORE (上午十時)	歐洲	12/5	太古
GOLDEN LAKE (上午十時)	歐洲	12/5	太古
KU MARU (上午十時)	歐洲	12/5	太古
SEA EXPORTER (上午十時)	歐洲	12/5	太古
EURYDICE (上午十時)	歐洲	12/5	太古
ARTHUR MAERSK (上午十時)	歐洲	12/5	太古
LIDA MAERSK (上午十時)	歐洲	12/5	太古
YICHUN (上午十時)	歐洲	12/5	太古
FORMOSA CONTAINER (上午十時)	歐洲	12/5	太古
PRES. GRANT (上午十時)	歐洲	12/5	太古
ACCESS (上午十時)	歐洲	12/5	太古
EVER LUCKY (上午十時)	歐洲	12/5	太古
NEPTUNE TOPAZ (上午十時)	歐洲	12/5	太古
PACIFIC DESPATCHER (上午十時)	歐洲	12/5	太古
QING CHUAN (上午十時)	歐洲	12/5	太古
TAI YANG SHAN (上午十時)	歐洲	12/5	太古
HUAI AN (上午十時)	歐洲	12/5	太古
DELICIA (上午十時)	歐洲	12/5	太古
ADHIGUNA DHARMA (上午十時)	歐洲	12/5	太古
EVER HANDSOME (上午十時)	歐洲	12/5	太古
THAI TUBTIM (上午十時)	歐洲	12/5	太古

### 明日出口船隻

船名	往	開行	代理
MARIAM (上午十時)	歐洲	12/5	太古
KUO LIE (上午十時)	歐洲	12/5	太古
DONAM No. 2 (上午十時)	歐洲	12/5	太古

### 香港火車時刻表

紅磡開	九龍開	九龍開	紅磡開
上午 5 時 34 分	上午 6 時 41 分	上午 5 時 51 分	上午 7 時 10 分
6 時 53 分	8 時 15 分	6 時 29 分	7 時 50 分
7 時 53 分	9 時 06 分	7 時 05 分	8 時 20 分
+ 8 時 43 分	10 時 05 分	7 時 28 分	8 時 40 分
+ 9 時 53 分	11 時 14 分	8 時 04 分	10 時 10 分
+ 10 時 33 分	11 時 53 分	9 時 53 分	11 時 14 分
下午 12 時 13 分	1 時 36 分	10 時 58 分	12 時 20 分
+ 1 時 03 分	1 時 54 分	11 時 41 分	12 時 50 分
1 時 23 分	2 時 38 分	12 時 50 分	1 時 06 分
+ 2 時 55 分	3 時 43 分	下午 12 時 11 分	1 時 20 分
3 時 13 分	4 時 30 分	12 時 50 分	2 時 20 分
4 時 03 分	5 時 21 分	2 時 26 分	3 時 40 分
5 時 53 分	6 時 45 分	3 時 34 分	5 時 00 分
6 時 13 分	7 時 29 分	5 時 09 分	6 時 20 分
7 時 53 分	9 時 08 分	6 時 46 分	7 時 10 分
8 時 03 分	10 時 23 分	7 時 17 分	8 時 40 分
+ 10 時 33 分	11 時 40 分	8 時 50 分	9 時 50 分
+ 11 時 03 分	0 時 09 分	9 時 25 分	10 時 50 分

### 九龍、沙田電車時刻表

九龍開	沙田開	九龍開	沙田開
頭班 上午六時十分	頭班 上午六時十分	頭班 上午六時十分	頭班 上午六時十分
尾班 上午六時十分	尾班 上午六時十分	尾班 上午六時十分	尾班 上午六時十分
頭班 下午六時十分	頭班 下午六時十分	頭班 下午六時十分	頭班 下午六時十分
尾班 下午六時十分	尾班 下午六時十分	尾班 下午六時十分	尾班 下午六時十分

## Y.S. LINE

全貨櫃服務  
EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東岸貨櫃航線

直航：香港、長堤、三藩市、溫哥華、西雅圖、波特蘭、多倫多、芝加哥、聖路易、新奧爾良、墨西哥城、哈瓦那、巴拿馬、科隆、曼薩尼約、洛杉磯、聖地牙哥、波特蘭、西雅圖、溫哥華、三藩市、長堤、香港。

美國海、紐英倫、多倫多、溫哥華、三藩市、長堤、香港。

載貨日期 開行

A VESSEL 亞洲雅士 ASIA ACE V39 16/5 17/5

永航雅士 A VESSEL CLIPPER ACE V39 19/5 20/5

香港至澳洲貨櫃航線

載貨日期 開行

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR V31 25/5 27/5

亞洲明珠 ASIAN PEARL V30 29/5 31/5

亞洲翡翠 ASIAN JADE V30 11/6 13/6

香港至馬尼拉貨櫃航線

載貨日期 開行

香港雅士 HONG KONG ACE V26 16/5 17/5

有利雅士 ELECTRO ACE V77 23/5 24/5

英德雅士 DYNAMIC ACE V99 30/5 31/5

香港至星加坡貨櫃航線

載貨日期 開行

和川丸 KAZUKAWA MARU V17 17/5 20/5

先達康年 STRATHCONON V13 24/5 27/5

香港至波斯灣貨櫃航線

載貨日期 開行

和川丸 KAZUKAWA MARU V17 18/5 20/5

先達康年 STRATHCONON V13 25/5 27/5

澳洲丸 AUSTRALIA MARU V21 1/6 3/6

香港至波斯灣普通貨輪

載貨日期 開行

青年運動家 YOUNG SPORTSMAN V6 18/5 21/5

香港至印巴航線

載貨日期 開行

永吉八號 VANGUARD V1 7/6 8/6

收貨站：油蔴地高第街永吉八號

電話：3-4029111, 3-4029338

山下新日本汽船(香港)有限公司

地址：金鐘道95號統一中心16樓B座

電話：H295501-5(5線) H295588(3線)

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

## KYOWE LINE

協成輪船株式會社

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

寶貝來輪 M.S. BELA KOZO

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

## 渣華輪船公司

香港 5-455633 澳門 76488

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

## 粵新貨運有限公司

香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

直達：星加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、香港、上海、日本。

&lt;



美航空貨運表現良好  
貨運增長將達一成八

「先辦」及「急件」遞送空運在港取得成功  
港輸美貨量增一成二安邦業務增逾七

【本報訊】美國安邦航空貨運公司國際部副總裁約翰·塞拉昨日在港招揭時記者估計，今年亞洲的空航貨運至美國將有百分之二十三的增長率。而收入則佔增百分之二十。情況令人感到樂觀，他並稱，該公司於去年九月底廣設的「先辦」及「急件」遞送航空貨運，在香港取得成功，並將會推廣至新加坡及日本等地。

塞拉說，相信合型的美國航貨運業會有良好的表現。統計資料顯示，空航貨運量的增長率達到百分之十八。

有省自己的機會  
省自己帶貨物  
在很短的時間  
運送貨物，如  
美國本土，發  
及「急件」遞  
至香港、香  
到香港。香港  
市場擴充的官  
站，試驗於首  
席開始。在今

沒有世界性的獨家地區  
三億美元的回顧多  
少，因此美國的出口  
和運輸業。

②

# 地產業仍處調整期 信用調查宗數增多

提供貸款。

他說，銀行和財務公司儘管對處產公司放寬，但已極易謹慎和收緊，對處產公司的樣子和土庫抵押，只提供約四、五成的貸

**調查地產公司業務首季比去年同期增逾一成**

星報稱表示，除一些處於低潮的行業受到用，如金銀首飾業之外，一些處於發展的行業也遇到大量的信用調查，尤以本港的電子業、高價玩具業為甚。

安邦航空貨運副總裁塞拉表示

經濟

在增加百分之二。貨運量是否改善，確很難預料，有密切關係。可能從七月下降，而到十二月，又回升。

有人認為優惠利率會由現時的十六厘半跌至十二厘或以下，而美國利率則維持在四厘。這會刺激社會經濟。美國政府的財政赤字，會日益增加。

旅遊協會統計顯示，首季來港日

札記：安邦公司，一併寄回。港府。

出口居世界第一位的港製玩具，雖然今年內外的經營像件都較困難，但估計全年的外銷，較前年仍有百分之十至十五的增長。

【本報訊】今年九月二十一日比去年的九月二十一日，多售出一萬二千個玩具。

【本報訊】今年九月二十一日比去年的九月二十一日，多售出一萬二千個玩具。

## 增續口出具玩膠塑

皇高和倉租昂貴，現在舊地稅已大有半年至一年的長期用其單算起來，他們多數認為祇訂三個月為中的短算策，但多數設想玩其廠多屬中小型的，它們的連帳性較強，數額較小和付遞時間短的單，它們也一樣可以接入。此外，價格平穩的機件等，押後出售先給和，在玩具與特色玩具上出稅也先，這都是有助於多做生意的一些因素。

出於較美、美的利益，

本月五日較晚時候，白蘭參議院預算委員會之開議，該聯邦政府一九八三財政年度預算初步成了妥協，而這項妥協已經得到上院總統的認可。這項通過了妥協的預算計劃，要求大量削減開支和大量增加稅。參議院預算委員會，是在本月五日很晚的時候，以十一票對九票通過了這個預算計劃。在這個大交鋒中，里根通過了這個計劃支持（筆者按，他「認可」即等於這個遠成妥協的預算計劃，並不等於他批准了這個預算計劃，可以付諸實行）。他說：這個預算計劃，

了這個預算委員會的開議，

下的開議，

終於通過得，

民自主黨，

公社幸福，

，現期說，

# 首季來港日遊客增

【本報訊】今年 中南美遊客劇減逾三成

首等外地遊客來港人數，據旅遊協會統計為五十七萬二千三百八十六人，比去年同上。今年日本經濟表

比去年同期減四成

【本報訊】夏季 剪商人扯賬太為煩 淡月早來之勢。

印尼降低

入口商購豆類增加

底繼續低一部，但一般貨物新單率仍平淡。  
據辦莊消息：印稅，乾菜、黃豆及蒜頭等人口稅，於上月底續宣佈一部分農產品的

家今年首季的營業共虧損了十九億三千萬美  
右。三、今年四月份，美國的失業人數已達  
零三十萬，失業率上升到百分之九點四，創  
了受協

## 稅收減少失業率升

今年財政赤字一年增加二百五十億美元，因為不  
收減少，還要增加支出失業救濟金，增加  
訂聯邦政府財政預算的困難。

受過預算計劃。聯邦政府一九八三財政年度字已高達二千零五十五億美元，比里根今年三月提出的「一九八三年度預算目標」的赤字九千一百五十五億美元多了一千五百億美元。但國會所估計如果不多增加稅收和減少支出則赤字實有一千八百二十億美元。比七百七十億美元。

**難以使赤字利率下降**

美國聯邦政府如想把一九八三財政年度預算，其財政赤字巨大到什麼程度，是美國工商業者普遍關心，密切注意的一件事。其次就是，聯邦到一點來時，就是，美國聯邦政府難以出現巨大赤字，它需要大量發行債券，難以使目前的高利率下降，從而大量發美國公債，而美國內外股票及金融行情也受到它。

共  
 港  
 滬  
 市  
 四  
 京  
 開  
 美  
 日  
 二  
 情  
 意  
 格  
 主  
 要

東  
 京  
 股  
 票  
 價  
 格  
 下  
 跌

日  
 本  
 歐  
 洲  
 美  
 國  
 匯  
 上  
 揚

上揚。華島危機而  
開市一鎊兌  
早一天收市五  
十點二。現在香

秦米來盤仍有跌勢

【本報訊】最近雖然食米大盤買賣仍屬冷落，但一般成盤定米，澳洲米算是近來交投較多的米類。

據米商說，由於泰國食米來盤仍有下跌趨勢，此間二、三心理頗受此影響，近來買意極之閒散，使得頭盤商堆沽的食

常大部分按盤無成。以昨天來說，頭盤調提沽的食米不下十萬包，但其中只十宗左右有做開，會共成交不過一千多包，其米為主，次為少量中國米與泰米。

因為澳洲米素來佔此間入口米額較少，所以也較搶手，

三盤商對此繼續有補貨，故交投尚不算太少，價格也穩定。袋金冠絲苗每擔二百一十八元，藤袋雙羊油占二百一十二元，絲苗一百九十七元。其他中國米也企穩，但泰米暗盤則有買有舍。

運煤輪重八萬噸

【本報訊】日本郵船公司前次運煤輪重七萬七噸，此次運煤輪重八萬六千噸，由二四七米增至二五三米，吃水五米，油輪前面部份用

油輪屬於一間日  
由冬後  
五佈已將一艘十五  
年舊輪改裝成為巨型  
運煤貨輪。  
油輪廠於一週內  
船廠建造，然後用拖  
艀拖往第三個船塢，  
艀長已力克之四馬  
七點二米增至

圖為改裝

尾部份連接。即油輪  
船尾部份加以保留。  
這部份為引擎室及船



香

上海南京路

香港商品交易所行情			
(5月11日, 每磅美仙計)			
成交月份		開市	收市
原 糖	7/82	8.76	8.66
	9/82	9.32	9.28
	10/82	9.38	9.30
	1/83	9.64	9.55
	3/83	10.09	9.88
	5/83	10.58	10.55
未平合約, 14		成交合約, 1,542	
黃 豆	5/82	119.00	119.00
	6/82	115.40	114.80
	7/82	116.20	116.00
	8/82	118.40	118.00
	9/82	118.60	118.80
	10/82	117.40	116.80
未平合約, 1,232		成交合約, 2,271	

特價  
塑膠及化工原料  
往黃埔  
PLEICHEM  
INTERNATIONAL INC.,  
U.S.A.  
香港分公司  
電話：(87)213277-0

大紙細紙任你揀

**康芝牌** 影紙盒 彩印機

**TOSHIBA BD-3503型**

臺架機的用途率於兩架機



● 適合品 2  
● 交機電 5

總代理：李南康商務有限公司  
 香港皇后大道中興發大廈402室  
 電話：2622 2622

**聯誼實業公司啟**

司機吳域成於一九八二年一月職。持有國內駕駛執照。自一九八〇年五月廿七日駕駛貨車。自一九八〇年五月二十日發出日期。八〇年五月二十日聲明作廢。

\_\_\_\_\_

100

\_\_\_\_\_



今晚九時卅五分鐘  
Only When I Love You  
▲「風」的「中文」  
明早零時零二分播  
游龍影回顧精選之  
五月雨中花(上)(下)  
田黑玲、謝賢主演。



# 徽安

天柱山位於安徽省西部，是安徽省的名山，峻峭如柱，千仞入雲，故得名。天柱山，古稱潛山，位於安徽省潛山縣，距縣城約九十里，到縣城約九十里，到縣城約九十里。

天柱山位於安徽省西部，是安徽省的名山，峻峭如柱，千仞入雲，故得名。天柱山，古稱潛山，位於安徽省潛山縣，距縣城約九十里，到縣城約九十里，到縣城約九十里。

天柱山位於安徽省西部，是安徽省的名山，峻峭如柱，千仞入雲，故得名。天柱山，古稱潛山，位於安徽省潛山縣，距縣城約九十里，到縣城約九十里，到縣城約九十里。

天柱山位於安徽省西部，是安徽省的名山，峻峭如柱，千仞入雲，故得名。天柱山，古稱潛山，位於安徽省潛山縣，距縣城約九十里，到縣城約九十里，到縣城約九十里。

天柱山位於安徽省西部，是安徽省的名山，峻峭如柱，千仞入雲，故得名。天柱山，古稱潛山，位於安徽省潛山縣，距縣城約九十里，到縣城約九十里，到縣城約九十里。

## 造福孫子萬代

熟成件條紐樞利水峽三江長建興

興建三江水利樞紐，是長江建設史上的一件大事。這項工程，不僅可以防洪，還可以發電，對於長江下游的開發，具有極大的意義。目前，工程進展順利，預計明年即可完工。



正、映禮豐的麗壯成形，勝山山至穿切江長。映映西和映

## 蔡元培的「舊」和「新」

蔡元培先生，是中國近代教育事業的奠基人之一。他的教育思想，既有傳統的根基，又有現代的創新。他主張「兼容並包」，提倡科學精神，對中國教育事業的發展，做出了巨大的貢獻。



影評「狀元」

「狀元」是一部反映中國傳統文化與現代社會衝突的電影。影片通過對一個狀元的描寫，展現了社會的黑暗與個人的掙扎。影片拍攝精美，演員表演出色，值得一看。

## 我國歷史上幾部憲法

我國歷史上曾出現過幾部憲法，分別是：1908年的《欽定大清憲法草案》、1911年的《中華民國臨時約法》、1923年的《中華民國憲法草案》以及1936年的《五五憲法草案》。這些憲法草案，雖然最終都沒有正式頒布，但對我國憲法制度的發展，產生了深遠的影響。

## 北京鴨與烤鴨

北京鴨，是中國傳統名菜之一。烤鴨的製作工藝，講究火候與調味。北京鴨皮脆肉嫩，味道鮮美，深受人們的喜愛。在北京，吃烤鴨是一種文化，也是一種享受。

## 況情些一妃珍

「珍妃」是清朝的一位妃子，她的故事在民間廣為流傳。她的命運，與國家的興衰緊密相連。她的故事，讓人感嘆，也讓人深思。

## 第六回：林古流海不盡

林古流海，是一個充滿傳奇色彩的地方。這裡有美麗的海景，也有驚人的故事。林古流海的不盡，象徵著大自然的奧秘與無限。讓我們一起去探索這個神奇的世界吧。

## 目擊證人

目擊證人，是法律程序中的一個重要角色。他們提供的證詞，往往能決定案件的走向。然而，目擊證人的證詞是否真實，往往是一個難題。我們需要通過科學的方法，來驗證證詞的真偽。

## 旅遊廣告大

本報特闢「旅遊廣告大」專欄，為廣大讀者提供豐富的旅遊資訊。無論是國內旅遊還是國外旅遊，我們都能為您提供最優質的服務。歡迎廣大讀者踴躍投稿，我們將竭誠為您服務。



的樣子來了。老孟，你大哥，我們小兄弟錯不到哪兒去。」

「我是說說笑話，也沒什麼，」

「老焦給自己解解悶，」

「小舅說。」

「一擲了。」

「老孟說，」

「省用點吧！不久就要過年，還不知道有沒有錢寄來。」

「三個大人，家鄉，都寄信了，小舅，」

「老孟，」

「甲克，下面是幾張紙，」

「裝得厚派派，後面四個都是書信便衣，普通日姓，樣樣件件都是。」

「這時，門開了，沈亞南來了。」

「（八）」

# 萬里行旅遊

中環永吉街6-12號誠利大廈8字樓B  
 ①454841 ②420424 ③420432

---

**北京直航團**

六月廿四、廿九 (每隔六天一團) \$ 2990  
 七天五、廿九, 9, 15, 21, 27 \$ 3355  
 杭州、上海、瀋陽、無錫、蘇州、南京直航三天  
 五月4, 13, 22, 31 6月9, 18, 27  
 \$ 3250

**北京、東京直航十天** \$ 3250  
 5月8, 6月19, 26 \$ 4755  
 桂林、陽朔直航四天 逢星期三 \$ 1580  
 五天五、廿一, 5, 9, 13, 17, 21  
 (以後每隔五天一團) \$ 1760

廈門、泉州六天逢星期五 (豪華輪) \$ 990  
 廈門、廣州四五天15星湖輪/直通車 \$ 700  
 從化、廣州三天逢五、廿一 29直通車往返 \$ 510

陽朔、西貢、中山三天  
 6月8, 22水翼船 \$ 470  
 中山直飛兩天天天出發 \$ 398 假期 \$ 528  
 蛇口、西貢兩天逢星期六飛船 \$ 320

## 旅遊廣告大叢報

旅遊部可為讀者報名

## 華興旅遊貿易公司

尖沙咀加連威老道嘉蘭閣5-11號利時商業大廈1006室 (百樂酒店後面)  
 K 668836 K 668861

---

北婆、上海、瀋陽、杭州10天	\$ 4250
直航飛車, 直通車返8/5 12/6 24/2	
濟南直航就返7天團	\$ 1860
星湖輪上、二風飛機, 直通車返	
21/5 25/6 27/7 9/8	
惠州、游樂樂輪團、雙輪 廣州3天	\$ 425
香港通車, 直通車返逢星期三及加班團	
廣州、香港、游樂樂輪團、離岸山3天	
住佛山新會逢星期三、五	\$ 370
住西湖賓館逢星期三、五	\$ 350
惠州、香港、游樂樂輪團 2天	
住游樂樂輪逢星期三、六	\$ 260
住佛山賓館逢星期三、六	\$ 260
住西湖賓館逢星期三、六	\$ 230

---

華蘭閣乃本公司投資興建之賓館  
 設有豪華大套房, 有冷氣、電燈、熱水、康樂設施浴池、大舞廳內有咖啡、酒吧、車庫、舞廳

1

100

100

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

100

100

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

樣子不。老孟，有你老孟，我們小兄弟辦不到嗎？」

「我是說過笑話，也沒野心。」老焦給自己辯解。

「算了吧。」老孟說。

「甭了。」老孟說，「省用點吧！不久就要過年，還不知有沒有錢寄來呢。」

三個入沒有了家鄉，都淹陷了。小楊，老焦都有父

甲兒，下面是幾處高崗，裝束很洋派，頭一個都是青壯便衣，普通百姓，腰裏圍着小彈盒，掛着快慢機，在長沙飯店下馬。

這時，門開了，沈平回來了。

（八）



# 記小華京

北京西山馬鞍山麓，有一處古蹟，名曰「小華京」。其地處幽靜，風景宜人，為避暑之勝地。據傳，此處為金朝所建，規模宏大，建築精美。現已成為北京郊區的一處名勝。

# 塔·松·壇戒

戒壇寺，位於北京城內，是一座歷史悠久的佛教寺院。寺內建築宏偉，佛像莊嚴，香火鼎盛。每年都有大量的信眾前來朝拜，祈求平安。

# 他山之石說交通

交通問題，是現代化建設中的關鍵。我們應該借鑒他山之石，學習先進國家的經驗，改善我們的交通狀況。只有交通便利，才能促進經濟的發展。

# 圖書館的大救

圖書館是知識的寶庫，是人們獲取信息的重要途徑。在現代社會，圖書館的作用日益凸顯。它不僅為人們提供了豐富的書籍，還為他們提供了舒適的閱讀環境。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 投訴之門

投訴之門，是民眾表達不滿、維護權益的重要途徑。政府應該加強對投訴的處理，確保每一宗投訴都能得到公正的處理。

# 咖啡

咖啡，是一種深受人們喜愛的飲品。它不僅能提神醒腦，還能促進消化。在現代社會，咖啡已經成為許多人日常生活中不可或缺的一部分。

# 飛魚

飛魚，是一種神奇的生物，能夠在空中飛行。它的出現，引發了人們的無限遐想。科學家們正在研究飛魚的飛行原理，希望能將其應用於航空事業。

# 世界英國起疑

世界各國對英國的某些政策表示懷疑。英國政府應該加強與國際社會的溝通，解釋其政策的真實意圖，消除誤解。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。

# 大公報

大公報是香港的一份重要報紙，內容豐富，報導詳實。它為讀者提供了大量的新聞資訊，是了解時事的重要窗口。